

П. И. КОЛОСОВ



СЛОВАРНАЯ
РАБОТА
НА УРОКАХ
ЛИТЕРАТУРНОГО
ЧТЕНИЯ



ИЗДАТЕЛЬСТВО
АКАДЕМИИ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ
НАУК РСФСР
МОСКВА 1955

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
-------------------	---

Часть I

1. Значение словарной работы в занятиях литературным чтением	5
2. Состояние словарной работы в школе	18
3. Дидактические и методические требования к словарной работе	23
А. Дидактические требования к словарной работе.....	—
Б. Основные вопросы методики словарной работы в V—VII классах	27
4. Речевая практика и словарная работа	53
5. О преемственности в словарной работе между начальной и средней школой	63

Часть II

Материалы к словарной работе по отдельным произведениям литературного чтения V—VII классов	72
--	----

V класс

Пушкин «Сказка о мертвой царевне и о семи богатырях»..	72
Тургенев «Муму»	88
Лермонтов «Бородино»	110
Гончаров «Детство Обломова»	115
Фадеев «Метелица»	123

VI класс

Былина «Илья Муромец и Соловей-Разбойник».....	130
Былина «Вольга и Микула»	132
Пушкин «Песнь о вешем Олеге»	136
Пушкин «Дубровский»	148
Некрасов «Железная дорога»	178

VII класс

Пушкин «Капитанская дочка»	186
Некрасов «Размышления у парадного подъезда»	227
Гоголь «Ревизор»	234

АКАДЕМИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ НАУК РСФСР
ИНСТИТУТ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА УЧИТЕЛЯ

П. И. КОЛОСОВ

СЛОВАРНАЯ РАБОТА
НА УРОКАХ
ЛИТЕРАТУРНОГО
ЧТЕНИЯ

ИЗДАТЕЛЬСТВО
АКАДЕМИИ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ НАУК РСФСР
Москва 1955

ПРЕДИСЛОВИЕ

Задача настоящего пособия — раскрыть в определенном порядке и системе содержание и методику словарных занятий в связи с изучением литературных произведений в V—VII классах.

Материал пособия распадается на две основные части: в первой излагаются общие сведения по вопросу словарной работы в связи с занятиями литературным чтением (значение словарной работы, краткие данные о состоянии работы в школе, дидактические и методические требования к работе); во второй — рассматривается вопрос о связи словарной работы в начальных классах с работой в V классе и предлагается конкретный материал занятий по ряду произведений курса литературного чтения в V—VII классах. Автор предусматривает словарную работу на всех важнейших этапах изучения литературного произведения: на вступительных занятиях, в процессе классного и внеклассного чтения и последующего анализа текста; при выяснении плана, при характеристике персонажей; при организации устных пересказов, письменных изложений и сочинений на материале литературных произведений; на внеклассных, кружковых занятиях.

Конечно, не весь предлагаемый в пособии материал может быть использован на уроках в каждом классе: и по условиям отводимого на учебные занятия времени и по причине различной подготовленности учащихся. Материал в пособии дан с расчетом, что учитель использует из него

в своей практике то, что наиболее соответствует направлению его методической работы и уровню развития учащихся того или другого класса.

Предлагаемый в данном учебном пособии материал в большей своей части проведен через обсуждение учителей-практиков на различных учительских совещаниях и курсах; часть материала проверена на уроках учителей Кировского района Москвы: К. В. Голиковой, С. Д. Монько, Н. А. Шокаревой, Т. В. Вертоградовой, Н. А. Матыщук, Н. Н. Сеницыной, М. С. Гальпериной и других.

ЧАСТЬ I

1. ЗНАЧЕНИЕ СЛОВАРНОЙ РАБОТЫ В ЗАНЯТИЯХ ЛИТЕРАТУРНЫМ ЧТЕНИЕМ

В работе по литературе язык, следовательно, и словарный состав литературного произведения, изучается как средство раскрытия идейно-образного содержания произведения. Поскольку же «основным материалом литературы, как писал А. М. Горький, является слово, оформляющее все наши впечатления, чувства, мысли»¹, понятно огромное значение в школе словарной работы на уроках литературного чтения: чем глубже осваивается учащимися словарный состав литературного произведения, тем отчетливее и полнее выступает перед ними идейно-художественное богатство произведения.

Таким образом, первая задача словарной работы на уроках литературного чтения — помочь учащемуся раскрыть идейно-художественные богатства произведения; вторая задача — путем анализа слова в тексте литературного произведения повысить культуру речи учащихся, расширить и уточнить их словарь.

О значении занятий по литературному чтению для развития речи учащихся прекрасно сказано профессором-методистом М. А. Рыбниковой:

«Чтение вводит в язык живых и целостных мыслей, показывает силу эмоционально окрашенной речи; литературное чтение помогает осваивать все богатство национальной языковой культуры во всей ее идейной сложности и волнующей силе»².

¹ А. М. Горький, О литературе, изд. 3, «Советский писатель», М., 1951, стр. 344.

² М. А. Рыбникова, Очерки по методике литературного чтения, Учпедгиз, 1945, стр. 32.

Названные задачи должны определять существо словарной работы в связи с занятиями литературным чтением.

Приступая к занятиям по русскому языку в V классе, учитель в доступной учащимся форме выясняет значение языка как важнейшего средства общения, борьбы и развития общества. Дальнейшая работа по литературному чтению дает богатый материал для конкретизации этих положений о языке.

Школьники узнают, что посредством литературы, основным орудием которой является слово, писатели и их читатели вступают во взаимное общение: писатели открывают перед читателями картины настоящей и прошлой жизни общества, изображают людей с различными характерами, в различных взаимоотношениях, в разнообразной деятельности и т. д. Читатели отвечают на это изображение своим сочувствием, восторгом или негодованием. Это общение устанавливается не только между писателями и их современниками, но и между писателями и читателями, представителями последующих поколений.

Нас волнуют давно созданные произведения русской народной поэзии; как «живые с живыми», говорят с нами Пушкин, Гоголь и другие наши художники слова, создавшие свои произведения более ста лет назад.

Таким образом, путем чтения литературных произведений создается взаимопонимание, солидарность в чувствах огромного числа людей.

Дети учатся оценивать литературные произведения как действенное средство в борьбе и развитии общества. Читая такие произведения, как «Муму», «Бурмистр», «Бежин луг», «Дубровский», «К Чаадаеву», «Капитанская дочка», «Рыцарские подвиги у парадного подъезда» и другие, учащиеся видят, как писатели средствами художественного слова боролись за освобождение крестьян от крепостного гнета, ратовали за освобождение русского народа от оков самодержавия. Такие произведения, как «Тарас Бульба», «Бородино», воспевают мужество русских людей в борьбе против иноземных захватчиков.

Изучая советскую литературу («Как закалялась сталь», «Молодая гвардия», «Повесть о настоящем чело-

веке», «Сын артиллериста», «Метелица» («Разгром»), «Хорошо!», «Кавалер Золотой звезды», «Страна Муравия», «Стожары» и другие), учащиеся в словесно-художественных образах познают красоту нашего созидательного труда, высокие моральные качества советского человека.

При чтении таких, например, произведений, как «Сказка о мертвой царевне», «Муму», «Дети подземелья», «Бородино», «Дубровский», «Песня про купца Калашникова», «Смерть поэта», «Капитанская дочка», «Песня о Соколе», учащиеся получают живые иллюстрации для раскрытия таких моральных понятий, как *гордость, независимость, честность, чувство долга, товарищеская солидарность, патриотизм, самопожертвование, великодушие, гуманность, благородное отношение к женщине* и т. д.

И, что особенно важно подчеркнуть, эти моральные понятия будут усвоены в непосредственных переживаниях, впечатлениях при знакомстве с литературными персонажами, с простой, сердечной, доброжелательной царевной («Сказка о мертвой царевне»), с честным, трудолюбивым Герасимом («Муму»), с верным другом Васей («Дети подземелья»), с отважными воинами-патриотами («Бородино»), с мужественным, независимым Степаном Калашниковым («Песня про купца Калашникова»), с великодушным Пугачевым («Капитанская дочка»), неподкупным судьей («Дети подземелья»), великодушными братьями-богатырями («Сказка о мертвой царевне») и т. д.

Исключительно благотворны переживания учащихся, читающих о беззаветной любви к Родине, героизме, благородстве таких сынов и дочерей Советской страны, как молодогвардейцы, Зоя Космодемьянская, Мересьев и многие другие.

С другой стороны, учащиеся переживают чувства негодования, возмущения, презрения, видя живое воплощение низких, отталкивающих моральных качеств в самовлюбленной, гордой, заносчивой царице («Сказка о мертвой царевне»), спесивом, деспотичном крепостнике Троекурове («Дубровский»), жестокой, сварливой барыне («Муму»), сплетнике и доносчике Януше («Дети подземелья»), подхалиме Шабашкине («Дубровский»), коварных, жестоких палачах гениального поэта («Смерть поэта»), самодовольном Уже («Песня о Соколе») и других. В этом случае учащимся в процессе личных переживаний стано-

вится ясным воздействие литературы на человека. Для них будет убедительным заключение, что литературное произведение, оказывая разностороннее воздействие на людей, становится величайшей общественной силой, мощным фактором развития общественного сознания.

Ученики на конкретных литературных фактах почувствуют великую правду слов А. М. Горького о русской литературе:

«Подлинная красота языка, действующая как сила, создается точностью, яркостью, звучностью слов, которые оформляют картины, характеры, идеи книги. Для писателя-художника необходимо широкое знакомство со всем запасом слов богатейшего нашего словаря и необходимо уметь выбирать из него наиболее точные, ясные, сильные слова»¹.

Учитель не пропустит возможности сказать, а в некоторых случаях и показать путем сопоставления авторских вариантов текста, как мастера слова упорно борются за ясность, чистоту, выразительную силу слова, прекрасно сознавая, что борьба за чистоту, точность языка есть борьба за богатство содержания.

Уяснение этих требований писателей к языку должно побуждать учащихся относиться с большой серьезностью и ответственностью и к школьной работе по языку. Учащиеся должны знать, что они, изучая правила грамматики, овладевая приемами устной передачи содержания литературного произведения, а также повышая культуру ответа по любому предмету учебного курса, приобретая навыки письменного изложения мыслей, тем самым вырабатывают, шлифуют для общественной практики это величайшее средство общения, орудие в борьбе и развитии общества, каким является язык, речь, слово.

В занятиях по литературному чтению учащиеся непосредственно убеждаются в богатстве и разносторонности, разнообразии, многоцветности словарного состава русского языка.

В произведениях курса V—VII классов учащиеся найдут общественно-политический словарь советской эпохи, словарь дореволюционного общественного строя, словарь производственных отношений дореволюционного и нашего, советского времени, военный словарь прошлого,

¹ А. М. Горький, О литературе, изд. 3, «Советский писатель». М., 1951, стр. 344.

военный словарь нового времени, словарь семейно-бытовой, словарь театра, исторический словарь, большое количество слов отвлеченного значения, раскрывающих внутренний мир человека, его переживания, словарь неживой и живой природы и т. д.

Учащиеся в процессе занятий литературным чтением познакомятся с чрезвычайно широкой смысловой насыщенностью словаря: с многозначностью слов, прямым и переносным их значением, с богатой синонимикой, с разнообразием фразеологических сочетаний, с многообразными стилистическими средствами языка и т. д. Учащиеся узнают об огромных возможностях словообразования, благодаря развитой в русском языке системе префиксации и суффиксации.

Анализ словаря литературного произведения покажет учащимся, с каким величайшим мастерством писатели используют языковые богатства, какого изумительного искусства достигают они при передаче различных оттенков мысли и чувства посредством слова. Учащимся будут понятны слова И. В. Сталина о важности изучения смысловой стороны слова: «Семантика (семасиология) является одной из важных частей языкознания. Смысловая сторона слов и выражений имеет серьезное значение в деле изучения языка. Поэтому семантике (семасиологии) должно быть обеспечено в языкознании подобающее ей место»¹.

Так же, практически, будет освоено значение для русского языка старославянизмов, в частности слов с неполногласными сочетаниями.

Во внеклассных занятиях учитель знакомит учащихся с отзывами классиков марксизма-ленинизма, писателей, ученых о высоких достоинствах русского языка.

«Русский язык заслуживает всемерного внимания и изучения как со стороны созданной им литературы, так и по своим богатствам»². Ф. Энгельс.

«Язык Тургенева, Толстого, Добролюбова, Чернышевского — велик и могуч»³. В. И. Ленин.

¹ И. В. Сталин, Марксизм и вопросы языкознания, Госполитиздат, 1950, стр. 37—38.

² К. Маркс и Ф. Энгельс, Об искусстве, ИМЭЛ, М., 1937, стр. 322.

³ В. И. Ленин, Соч., т. 20, изд. 4, стр. 55.

В предисловии к своей «Российской грамматике» Ломоносов говорит о превосходстве русского языка над всеми европейскими, так как русскому языку свойственно «великолепие испанского, живость французского, крепость немецкого, нежность итальянского, сверх того, богатство и сильная в изображении краткость греческого и латинского языков».

«Русский язык полон живого, кипящего движения. Это язык гибкий и мощный в своих оборотах и средствах, переемчивый и общежительный»¹. (А. С. Пушкин).

«Русский язык чрезвычайно богат, гибок и живописен для выражения простых, естественных понятий. В русском языке иногда для выражения разнообразных оттенков одного и того же действия существует до десяти и больше глаголов одного корня, но разных видов»². (В. Г. Белинский).

Русский язык чужд «нарумянивания» и «подслащивания». Русское слово способно «не описывать, но отражать, как в зеркале, предмет» («Учебная книга словесности», Н. В. Гоголь).

Свое известное стихотворение в прозе — гимн русскому языку — И. С. Тургенев заканчивает словами: «Нельзя верить, чтобы такой язык не был дан великому народу».

Горячей любовью к родному слову дышат слова великого русского педагога К. Д. Ушинского:

«В языке своем народ в продолжение многих тысячелетий и в миллионах индивидуумов сложил свои мысли и свои чувства. Природа страны и история народа, отражаясь в душе человека, выражались в словах. Человек исчезал, но слово, им созданное, оставалось бессмертной и неисчерпаемой сокровищницей народного языка; так что каждое слово языка, каждая его форма, каждое выражение есть результат мысли и чувства человека, чрез которые отразилась в слове природа страны и история народа»³.

Изучение и понимание величайших достоинств русского языка имеет огромное воспитательное значение: оно должно вызвать чувство уважения и любви к создателю и носителю языка — великому русскому народу, даст возможность глубже понимать язык литературного

¹ А. С. Пушкин, Соч., изд. АН СССР, т. 7, 1949, стр. 499.

² В. Г. Белинский, Соч., т. X, 1914, стр. 166.

³ К. Д. Ушинский, Избр. пед. соч., Учпедгиз, 1945, стр. 345.

произведения, побудит учащихся тщательнее всматриваться в языковую структуру своих устных выступлений, письменных работ.

При ознакомлении учащихся с рядом литературных произведений различного времени учитель иллюстрирует известные учащимся (по урокам русского языка) элементарные данные об основном словарном фонде и словарном составе языка, об устойчивости словарного состава языка, об изменениях в значении некоторых слов, о выпадении из языка старых и появлении новых слов. Такие наблюдения содействуют уяснению учащимися словарной стороны литературного произведения, а также повышают умение пользоваться словами в своей речи, обостряют языковое чутье учащихся.

Учителя в его словарной работе вооружают положения учения И. В. Сталина об общенародности языка, о том, что «национальные языки являются не классовыми, а общенародными языками, общими для членов наций и едиными для нации»¹.

В связи с вопросами об общенародном языке раскрывается понятие литературного языка.

Литературный язык рассматривается как народный язык, обработанный мастерами слова (Горький).

Литературный язык — это образцовый письменный язык, нормы которого признаются обязательными для ученых, писателей, школы, работников печати и т. д.

Учащимся, следовательно, необходимо возможно лучше знать литературный язык и уметь им пользоваться в устной и письменной речи. Но для этого им надо в какой-то мере различать литературный язык и язык художественного произведения. Учащимся следует понимать, что язык художественного произведения иногда переходит рамки литературной речи: писатель для осуществления своих художественных целей, в частности для более конкретного и полного изображения литературного персонажа, может привлекать такие языковые средства, как диалектизмы, просторечные слова, архаизмы и другие.

Это различие учащимися литературного языка и языка художественного произведения важно для речевой культуры учащихся. Ученику нужно знать, что не всякое

¹ И. В. Сталин, Марксизм и вопросы языкознания, Госполитиздат, 1950, стр. 13.

слово, встречаемое им в произведении даже великого писателя, уместно в ученической речи. Наблюдения показывают, что иногда этого не знают даже учащиеся старших классов. В сочинении ученика IX класса можно встретить без каких-либо оговорок и без кавычек выражение: *просаживать имения* (встреченное им в «Мертвых душах»); в изложении учеников VII класса: *профинтить* деньги (из «Ревизора»). В речи учащихся V—VI классов такие слова, как *ладная* собачка (из «Муму»), *сулить* счастливое будущее (из «Детства Обломова»).

Конечно, в этой борьбе за овладение учащимися словарными нормами литературного языка не должно быть пуризма. Ведь иногда трудно установить границу между словом литературного языка и словом, выходящим за его пределы. Важно здесь подчеркнуть общую тенденцию. Надо стремиться к тому, чтобы учащиеся постепенно приобрели умение различать слова разных лексических групп и умело пользовались ими в своей речи. Решающее условие здесь — языковое развитие учащихся, которое находится в органической связи с их общим культурным ростом, что прежде всего зависит от успешных занятий по всем предметам школьного курса, от регулярного внеклассного чтения.

Литературное чтение, расширяя кругозор учащихся, также в этом отношении должно иметь громадное значение. Следует использовать и другие рычаги для повышения культурного уровня учащихся: правильно организовать кружковую работу, дать учащимся возможность чаще слышать правильную речь в театре, по радио, на лекциях и т. д.

Приведенные в действие, эти средства борьбы за речевую культуру учащихся дадут положительные результаты. Вместе с тем учителю русского языка следует постоянно сопоставлять встречаемые в литературных произведениях и в устной речи слова внелитературного употребления со словами литературного языка, проводить во внеклассном порядке соответствующие упражнения и тем самым развивать вкус учащихся к языку, повышать их языковую культуру (о чем подробнее будет сказано ниже).

При изучении литературных произведений раскрывается значение в литературном произведении **с л о в о б р а з о в**.

Следует иметь в виду, что понимание учащимися образной речи как только такой, которая насыщена метафорами, эпитетами и другими тропами, в школах еще не изжито; не изжит и прием подсчета в тексте слов-тропов для определения художественности речи. Надо научить учащихся правильному пониманию слова как средства раскрытия идейно-образного содержания произведения.

Эту мысль отчетливо развивает В. В. Голубков, указывая, что на уроках литературы язык изучается в его художественной функции, как средство раскрытия идейно-образного содержания литературного произведения. Ошибочно думать, говорит он, что речь писателя будет художественной лишь в том случае, если он пользуется образными и выразительными средствами языка: сравнениями, метафорами, олицетворениями, инверсиями и т. д. Если придерживаться такой точки зрения, то придется сказать, что очень многое в произведениях Пушкина, Толстого, Чехова и других писателей не является художественным.

В. В. Голубков так определяет язык художественного произведения: «Под поэтическим языком следует подразумевать язык литературного произведения в целом: писатель пользуется тропами, усиливающими художественную выразительность слова, и обычными словами, наиболее точно передающими идейно-образное содержание. Соединение этих двух средств делает язык художественной литературы гибким и мощным, позволяет избегать речевой бедности»¹.

Ученику следует привить мысль, что в литературном произведении слова выражают то или другое отношение автора к изображаемым им лицам, предметам, явлениям.

Под пером писателя, по словам проф. Б. Томашевского, язык становится активной силой, вовлеченной в идеологическую борьбу, что отражается не только на предмете изображения, но и в самом характере выражений, в особом отпечатке, который ложится на речь писателя, придавая ей индивидуальные формы»².

¹ В. В. Голубков, Анализ речи художественных произведений в школе на основе учения И. В. Сталина о языке, «Литература в школе», 1951, № 3.

² Б. Томашевский, сб. «Вопросы литературоведения...», Изд. АН СССР, М., 1951, стр. 175.

Путем использования выразительных средств речь автора приобретает яркость, силу, убедительность, способность воздействия на чувство.

Следует ознакомить учащихся с признаками эмоциональной, экспрессивной речи.

Учитель постепенно, в связи с конкретными данными (в стихотворениях «Бородино», «Песнь о вещем Олеге», «Железная дорога», в повести «Дубровский» и т. д.), указывает, что авторы в одних случаях пользуются словами, придающими речи торжественный, возвышенный характер, при этом часто пользуются словами, не употребляющимися в обычной речи: архаизмами, старославянизмами и другими. Слова возвышенного характера свойственны речи на серьезные, важные, высокие темы. Но эти же слова иногда встречаются и в речи о незначительных предметах, о несерьезных фактах, поступках и т. д. В таком контексте они придают речи иронический или шутливый характер (примеры можно взять из «Детства Обломова», «Дубровского», «Ревизора» и т. д.).

Авторы пользуются словами, придающими речи разные оттенки: дружественности, ласки («Муму», «Железная дорога», «Мороз, Красный нос», и т. д.), насмешки («Ревизор», «Детство Обломова» и другие), пренебрежения, гнева («Дубровский», «Размышления у парадного подъезда» и другие), шутки («Страсть к чтению», «Детство Обломова» и другие). Эти оттенки часто создаются употреблением слов разговорной речи, т. е. слов, обычно встречающихся в непринужденной разговорно-бытовой речи, в разговоре людей, часто общающихся между собой, употреблением просторечия, то есть слов, свойственных простой, даже грубоватой устной речи.

В некоторых случаях авторы вводят в свои произведения слова бранного характера. Эти слова или выражают чувства возмущения, негодования авторов, или характеризуют речь тех или других персонажей («Ревизор», басни Крылова, «Железная дорога» и другие).

Большую роль в придании слову выразительности играют суффиксы, например: *голубчик, светик, петушок, солнышко, сборище, наглец* и другие.

Необходимо обращать внимание на эти эмоциональные слова при встрече с ними в литературных произведе-

ниях («Сказка о мертвой царевне», «Волк и Ягненок», «Железная дорога» и т. д.).

Литературные произведения курса V—VII классов дают возможность разъяснить прием употребления слов в значении, противоположном обычному: например, слов бранного характера для выражения ласки, приветливости; слов с обычным значением почтительности для выражения пренебрежения («Крестьянские дети», «Дубровский», басни Крылова и т. д.).

Тот или иной оттенок слово приобретает в соответствующем контексте, то есть в законченной в смысловом отношении части текста.

Учитель укажет и на оправданность употребления авторами в определенных частях произведения слов официальной речи, т. е. слов, характерных для официальных бумаг, документов. (Примеры в «Дубровском», «Капитанской дочке», «Ревизоре» и других.)

При чтении таких произведений, как «Бежин луг», «Железная дорога», «Метелица», учителем будут также указаны диалектизмы и будет объяснена роль этих слов в данном литературном произведении.

Эти наблюдения над выразительностью, эмоциональными оттенками слова, над употреблением слов в тексте определенного характера, проводимые в практическом плане, содействуют пониманию учащимися идейно-образного содержания произведения, воспитывают их в эстетическом отношении.

Педагогическая литература говорит, что «наиболее доступным и распространенным средством эстетического воспитания детей является художественное чтение и рассказывание. Одна из задач руководителя чтением — развить воображение начинающего читателя, возбудить способность представлять себе ту жизнь, которую изображает писатель; заставить видеть и слышать эту жизнь. Картины природы, характеры людей, жизнь в разных условиях — все это вызывает в сознании ребенка то или иное отношение, возбуждая целую гамму чувств и настроений. Эта эмоциональная реакция, этот субъективный отклик на воспринятые воображением образы являются существенным психологическим моментом художественного чтения. Такая работа обычно происходит бессознательно, параллельно усвоению содержания произведения. Беседа руководителя должна быть рассчитана на то, что-